

Lebanese Republic
Ministry of Agriculture

**Departmental Order N°128/1 on Banning the Import of Palms
(Seedlings and Trees) and some Decorative Seedlings**

The Minister of Agriculture,
Seen decree n°/14953/ of July 19, 2005 (formation of the government),
Seen decree-law n°97/83 and its amendments (merging public institutions into the Ministry of Agriculture...)
Seen decree n°/5246/ of June 20, 1994 (organization of the Ministry of Agriculture and appointment of its personnel...), in particular its article 63,
Seen law n°/778/ of November 28, 2006 (plant quarantine and phytosanitary measures), in particular its article 6,
In order to prevent the *Rhynchophorus ferrugineus* found in some countries from being moved to Lebanon, and given the serious threat such pest poses to palm trees in Lebanon,
In order to prevent the *Fusarium oxysporum* disease found in Morocco, Algeria and Mauritania from being transmitted to Lebanon, and given serious threat such pest poses to palm trees in Lebanon,
Seen the public interest,
Seen the opinion of the Directorate of Agricultural Resources,
Seen the proposal of the acting Director General of Agricultural,

Orders the following:

Article One:

The import of the following fruitful and decorative palm trees and seedlings and the decorative saplings shall be banned:

Phoenix canariensis, *Phoenix dactylifera*, *Phoenix sylvestris*, *Phoenix theophrasti*, *Washingtonia sp.*, *Trachycarpus fortunei*, *Areca catechu*, *Arenga pinnata*, *Borassus flabellifer*, *Calamus merilli*, *Caryota maxima*, *Caryota cumingii*, *Cocos nucifera*, *Corypha gebanga*, *Corypha elata*, *Elaeis guineensis*, *Metroxylon Sagu*, *Oreodoxa regia*, *Sabal umbraculifera*, *Livistona decipiens*, from the following countries: Bangladesh, Bahrain, Egypt, Jordan, Kuwait, Iraq, Qatar, Kingdom of Saudi Arabia, United Arab Emirates, Syria, Turkey, Cambodia, China, India, Indonesia, Iran, Japan, Laos, Myanmar, Pakistan, the Philippines, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, Vietnam, Papua New Guinea, Solomon Islands, Samoa, Spain, Italy, France, Cyprus and Crete Island.

Article Two:

The import of fruitful and decorative palm trees and seedlings *Phoenix canariensis*, *Phoenix sylvestris*, *Phoenix dactylifera* from Morocco, Algeria and Mauritania shall be banned.

Article Three:

The present departmental order shall exclude the seedlings resulting from tissue culture based on a certificate from the producer provided that the seedlings shall be aged no more than two years and that the trunk diameter at the base shall be no more than five centimeters.

Article Four:

The present departmental order shall be published at the official gazette, notified and enforced after one month from the date of its publishing.

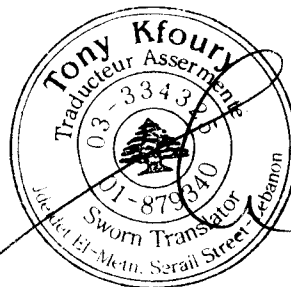
Beirut, April 2nd, 2008

The Minister of Agriculture
Dr. Talal SAHILI (Signature and seal)

Copy to be notified to:

- Secretariat General of the Council of Ministers
- Civil Service Council
- Central Inspection Authority
- Higher Council of Customs
- Directorate General of Customs
- Ministry of Economy and Trade
- Union of the Chambers of Commerce, Industry and Agriculture
- Official Gazette (for immediate action)
- Directorate of Agricultural Resources
- Regional Departments to notify the agricultural quarantine centers
- Registration office - the archives.

I, the sworn translator, hereby attest that the translation of the attached text is accurate and authentic and I am competent to translate, incurring no liability as regards its veracity
Beirut, December 16, 2020



الجمهورية اللبنانية
وزارة الزراعة

قرار رقم ١٢٨ / ١٠٠٠
يتعلق بمنع استيراد النخيل (شتول وأشجار)
وبعض الشتول التزينية

أن وزير الزراعة ،
بناءً على المرسوم رقم ١٤٩٥٣ تاريخ ٢٠٠٥/٧/١٩ (تشكيل الحكومة)،
بناءً على المرسوم الاشتراعي رقم ٨٣/٩٧ وتعديلاته (دمج مؤسسات عامة بوزارة الزراعة...)،
بناءً على المرسوم رقم ٥٢٤٦ تاريخ ١٩٩٤/٦/٢٠ (تنظيم وزارة الزراعة وتحديد ملاكها...) لا سيما
المادة ٦٣ منه،
بناءً على القانون رقم ٧٧٨ تاريخ ٢٠٠٦/١١/٢٨ (الحجر النباتي وتدابير الصحة النباتية) لا سيما
المادة السادسة منه.
ونقادي انتقال حشرة سوسة النخيل الحمراء الحجرية *Rhynchophorus ferrugineus* الموجودة في
بعض الدول إلى لبنان، ونظراً لخطورة هذه الحشرة على أشجار النخيل الموجودة في لبنان،
ونقادي انتقال مرض البيوض الحجري *Fusarium oxysporum* الموجود في المغرب والجزائر
وموريتانيا إلى لبنان، ونظراً لخطورة هذا المرض على أشجار النخيل الموجودة في لبنان
بناءً للمصلحة العامة،
بناءً على رأي مديرية الثروة الزراعية
بناءً على اقتراح مدير عام الزراعة بالانابة،

يقرر بما يلي:

المادة الأولى: يمنع استيراد أشجار وشتول النخيل المثمرة والتزينية والشتول التزينية التالية:
Phoenix canariensis, Phoenix dactylifera, Phoenix sylvestris, Phoenix
theophrasti, Washingtonia sp., Trachycarpus fortunei, Areca catechu, Arenga
pinnata, Borassus flabellifer, Calamus merilli, Caryota maxima, Caryota cumingii,
Cocos nucifera, Corypha gebanga, Corypha elata, Elaeis guineensis, Metroxylon
Sagu, Oreodoxa regia, Sabal umbraculifera, Livistona decipiens.

وذلك من الدول التالية: بنغلادش، البحرين، مصر، الأردن، الكويت، العراق، قطر، المملكة العربية السعودية، الإمارات العربية المتحدة، سوريا، تركيا، كمبوديا، الصين، الهند، اندونيسيا، إيران، اليابان، لاوس، ميانمار، باكستان، الفلبين، سنغافورة، سريلانكا، تايوان، تايلاند، فيتنام، باب غينيا، جزر سولومون، سموا، اسبانيا، إيطاليا، فرنسا، قبرص، جزيرة كريت.

المادة الثانية: يمنع استيراد أشجار وشتول النخيل المثمرة والتزنية *Phoenix canariensis*, *Phoenix dactylifera*, *Phoenix sylvestris* من المملكة المغربية وجمهورية الجزائر وموريتانيا.

المادة الثالثة: يستثنى من هذا القرار الشتول المنتجة من زراعة الأنسجة بناء على شهادة من الجهة المنتجة المتخصصة بالإنتاج شرط أن لا يزيد عمر الشتول عن سنتين وأن لا يزيد قطر الجذع عند القاعدة عن 5 سم.

المادة الرابعة: ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ويبلغ ويعمل به بعد شهر من نشره.

بيروت في : ٤ - ٤ - ٢٠٠٨
وزير الزراعة
طلال الساحي



تبلغ نسخة الى:

- الأمانة العامة لمجلس الوزراء
- مجلس الخدمة المدنية
- هيئة التقنين المركزي
- المجلس الأعلى للحمايك
- المديرية العامة لحمايك
- وزارة الاقتصاد والتجارة
- اتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة
- الجريدة الرسمية (للتفضل بالنشر)
- مديرية الفروة الزراعية
- المصالح الإقليمية لتبليغ مراكز الحجر الصحي الزراعي
- النبوان - المحفوظات

(Handwritten signature)